



Acuerdo de Servicios / Consentimiento para el Tratamiento *Práctica del Personal Clínico*

Acerca de este Acuerdo

The Family Institute at Northwestern University está comprometido con fortalecer y sanar a las familias de todos los ámbitos de la vida a través de servicios clínicos, educación e investigación. The Family Institute ofrece una amplia gama de atención de salud conductual de alta calidad a través de su práctica profesional y su clínica con tarifas basadas en los ingresos. El horario de cada ubicación es únicamente con cita previa.

Para su consideración: Los niños menores de 12 años no pueden quedarse sin supervisión en las salas de espera. Si su hijo no participará en su sesión, por favor haga los arreglos necesarios para su cuidado durante su cita.

Servicios

Alcance de los Servicios

Los servicios pueden incluir, entre otros, terapia familiar, de pareja, individual y grupal, así como evaluaciones psicológicas, consultas escolares y otros servicios de diagnóstico según lo recomiende el terapeuta. Los servicios también pueden incluir la participación de padres/tutores y otros miembros significativos de la familia, cuando sea apropiado.

Servicios indirectos y coordinación

Usted o su médico pueden sugerir otros tipos de servicios (indirectos) fuera del ámbito de la terapia normal que se facturarían por separado, como visitas a la escuela, comparecencias ante los tribunales, consultas telefónicas o la redacción o revisión de cartas o informes. Las recomendaciones para el tratamiento se discuten primero al consultar con los clientes y son aprobadas por ellos. Los médicos del Family Institute suelen trabajar con varios miembros de la familia en diferentes modalidades (por ejemplo, terapia individual, de pareja o familiar) y pueden consultar con otros y compartir información con el fin de proporcionar una atención eficaz y coordinada.

Intercambio de información

1. Cuando varios médicos atienden a diferentes miembros de la familia, los médicos obtendrán su consentimiento por escrito antes de compartir la información.
2. Los médicos pueden compartir información con consultores o supervisores sin su consentimiento.
3. La información proporcionada por separado por quienes participan en terapia de pareja o familiar se comparte entre los miembros que participan en ese tipo de tratamiento a discreción del terapeuta sin su consentimiento por escrito.

Iniciales: _____



Supervisión

Algunos de los servicios de The Family Institute son prestados por médicos que están a la espera de obtener la licencia y/o están recibiendo formación avanzada. Estos médicos están supervisados por al menos un médico experimentado. Los clientes tienen derecho a conocer la identidad y las credenciales del médico o médicos supervisores experimentados que participan en su atención. Si su médico es un becario y usted sigue en tratamiento al finalizar la formación de su médico en The Family Institute (su médico le notificará la fecha prevista de finalización), su médico revisará con usted el estado de sus objetivos de tratamiento y considerará si es necesario continuar con el tratamiento y, en caso afirmativo, cuál sería el mejor lugar para llevarlo a cabo y con quién.

Iniciales: _____

Tarifas y Seguros

Pago por los servicios

Se espera que los clientes paguen todas las tarifas y copagos en el momento del servicio. También se espera que los clientes mantengan un método de pago guardado en el archivo para garantizar el pago puntual de cualquier responsabilidad del cliente. Si desea cambiar su método de pago, puede actualizarlo con nuestro equipo de atención al cliente en cualquier momento.

Si su tarjeta de crédito es rechazada, nuestro equipo se lo notificará y se espera que actualice esta información. Si un cliente incumple con el pago, The Family Institute puede suspender o cancelar el tratamiento. Los saldos impagos pueden ser remitidos a cobros después de intentos razonables de cobro.

Iniciales: _____

Costo de los servicios

El costo de los servicios de su médico se discutió con usted en el momento de programar su cita. La responsabilidad financiera puede variar según los servicios prestados, el uso que haga de su seguro y la participación de su médico en el seguro.

Los beneficios de su seguro

Los clientes son responsables de ponerse en contacto con su compañía de seguros y comprender sus beneficios antes de la primera sesión. No todos los terapeutas de The Family Institute son proveedores de todos los planes de seguro. Los gastos de los servicios son responsabilidad del cliente, incluidos los copagos, los deducibles, los servicios no cubiertos o no elegibles y cualquier servicio que supere el beneficio máximo permitido para el año.

Iniciales: _____

Panes dentro de la red

El Family Institute está **dentro de la red** de:

- Blue Cross Blue Shield PPO y Blue Choice
- Medicare
- United Healthcare (desde el 1/12/25)



No todos los terapeutas de TFI están dentro de la red de estos planes. Algunos terapeutas también son proveedores de Medicare, mientras que otros no lo son. Confirme el estado de la red de su médico antes de su primera sesión.

No estamos **dentro de la red** de **Magellan, ComPsych, Value Options** ni otros planes de atención médica gestionada que no figuran en la lista anterior. Si no somos proveedores participantes en su plan, los servicios se considerarán fuera de la red y es posible que no estén cubiertos. Se recomienda a los clientes que se pongan en contacto con el servicio de atención al cliente de su compañía de seguros para confirmar las prestaciones antes de comenzar el tratamiento.

Planes fuera de la red y facturación de cortesía

Si no tiene BCBS PPO, BCBS Blue Choice, Medicare o United Healthcare*, todas las demás pólizas de seguro se consideran fuera de la red.

Tener un plan de seguro fuera de la red significa que The Family Institute no es miembro participante de su compañía de seguro médico y/o de su póliza; por lo tanto, no habrá cobertura y se espera que todas las tarifas se paguen en su totalidad al momento del servicio.

The Family Institute ofrece facturación de cortesía fuera de la red para determinados planes de seguro. Esto significa que los clientes pagarán el importe total en el momento del servicio y nuestro equipo enviará las reclamaciones a su seguro solicitando el reembolso directo a usted, si su póliza lo permite.

Iniciales _____

Medicare

Los clientes que tengan Medicare como seguro principal y Blue Cross Blue Shield o United Healthcare* como seguro secundario deben acudir a un proveedor de Medicare para poder utilizar sus prestaciones. Los clientes son responsables de verificar su elegibilidad y confirmar que su médico acepta Medicare antes de comenzar los servicios.

Iniciales: _____

Proveedores de pago por cuenta propia

Si acude a un proveedor que no está cubierto por el seguro (pago por cuenta propia), se le considerará que paga por cuenta propia y se le exigirá el pago íntegro al recibir el servicio.

Iniciales: _____

Servicios indirectos (fuera de la terapia)

Fees for services (non-direct) outside the scope of normal therapy are billable separately at the clinician's regular fee in 10-minute increments. These may include school visits, court appearances, phone consultations, email correspondence, writing or reviewing letters, reports, etc. These charges are not typically reimbursed by insurance. It's recommended that you discuss with your therapist his/her approach to handling such charges, and the type of non-direct services that are likely to occur during the course of your work together.

* El Family Institute formará parte de la red de United Healthcare a partir del 1 de diciembre de 2025.



Política de cancelación de citas

Se aplicarán cargos por las citas de psicoterapia canceladas (o modificadas) con menos de 24 horas de antelación. Se tendrán en cuenta las circunstancias atenuantes cuando sea apropiado. Tenga en cuenta que **el seguro no reembolsa las citas perdidas o canceladas con poca antelación**, y que estos gastos correrán a cargo del cliente.

Iniciales: _____

Cómo ponerse en contacto con su terapeuta

Los clientes pueden dejar mensajes confidenciales para sus médicos a través del Portal del Paciente o del buzón de voz en cualquier momento. El Instituto de la Familia no ofrece servicios fuera del horario laboral ni servicios de urgencia. En caso de emergencia: **Llame al 911** o acuda a la sala de urgencias más cercana.

Mejora de la calidad / Investigación

Entiendo que la misión de The Family Institute incluye la investigación. Acepto que The Family Institute pueda utilizar los datos de mi cuestionario anonimizados (sin identificar) con fines de mejora de la calidad, control de calidad e investigación, de conformidad con la ley. Es posible que se pongan en contacto conmigo para participar en un estudio de investigación específico, momento en el que podré decidir si me inscribo o rechazo participar. No se utilizará ninguna información identificable sin mi consentimiento explícito. Rechazar participar en cualquier investigación propuesta no tendrá consecuencias adversas.

Psicoterapia facilitada electrónicamente / Teleterapia

Descripción general

En algún momento durante su tratamiento, es posible que decida recibir servicios facilitados electrónicamente por The Family Institute. Para proteger su privacidad de acuerdo con los requisitos federales definidos en la Ley de Privacidad y Asequibilidad de la Información Médica (HIPAA), estos servicios se prestarán a través de una plataforma de video que cumple con la HIPAA. Al igual que con todas las formas de comunicación electrónica, existen riesgos para la privacidad que no existen en la terapia presencial y que no pueden eliminarse por completo a pesar de seguir las mejores prácticas de privacidad.

Cobertura del seguro

Aunque algunos planes de seguro reembolsan la teleterapia, en la actualidad no se garantiza la cobertura de los servicios de tratamiento de salud mental mediados electrónicamente.

Por lo tanto, si su plan no cubre la teleterapia y decide utilizar estos servicios, usted acepta ser totalmente responsable del coste de los mismos, que se facturarán a la tarifa habitual por el tiempo de su terapeuta.



Tecnología y entorno

Usted acepta ser responsable de proporcionar la computadora y el equipo de telecomunicaciones necesario y el acceso a Internet si decide utilizar las sesiones de teleterapia, así como de disponer de un lugar con suficiente iluminación y privacidad, libre de distracciones o intrusiones para estas sesiones. The Family Institute no proporciona espacio ni equipo para que los clientes realicen sesiones de teleterapia en sus instalaciones. Los clientes son responsables de garantizar un entorno privado y adecuado para todas las citas virtuales.

Servicios de teleterapia bajo PSYPACT

Algunos médicos del Family Institute están autorizados a prestar servicios de teleterapia en virtud del Acuerdo Interjurisdiccional de Psicología (PSYPACT). Esta autorización les permite prestar servicios fuera de las fronteras estatales, pero solo en los estados que participan en el acuerdo PSYPACT.

Autorización de los proveedores

Los proveedores que prestan servicios de teleterapia en virtud del PSYPACT están autorizados a través de las credenciales E. Passport y APIT del PSYPACT, que deben permanecer activas para que los servicios puedan continuar.

Restricciones geográficas

Los clientes deben encontrarse físicamente en un estado participante en el PSYPACT en el momento de cada sesión. Si un cliente se muda o viaja a un estado que no participa en el PSYPACT, es posible que ya no se puedan prestar los servicios en virtud de este acuerdo. Los clientes deben informar a su médico de su ubicación física al comienzo de cada sesión.

Limitaciones en caso de emergencia y crisis

Cuando el proveedor se encuentra en un estado diferente, es posible que tenga una capacidad limitada para intervenir en una emergencia y no pueda proporcionar apoyo inmediato y presencial en caso de crisis. En caso de emergencia, los clientes deben ponerse en contacto con el **911**, los recursos locales para casos de crisis o acudir a la sala de urgencias más cercana. Los proveedores proporcionarán una lista de contactos de emergencia locales para el estado del cliente.

Consideraciones legales y éticas

Los proveedores deben cumplir las **leyes y normativas del estado del cliente** en materia de confidencialidad, obligación de reportar y tratamiento de la salud mental. Las leyes de privacidad, incluido el acceso de los padres a los menores, pueden variar según el estado.

Seguro y responsabilidad financiera

La cobertura del seguro para los servicios de teleterapia entre estados no está garantizada. Los clientes son responsables de verificar la cobertura con su proveedor de seguros y del pago de los servicios no cubiertos por su plan.

Comunicaciones

Periódicamente, The Family Institute envía noticias y actualizaciones sobre sus diversos programas y



actividades. Recibirá boletines electrónicos, consejos útiles del mes, materiales para donantes e invitaciones de The Family Institute. Si en cualquier momento desea dejar de recibir estas comunicaciones, envíe una carta al responsable de privacidad de The Family Institute, 618 Library Place, Evanston, IL 60201, o haga clic en «Cancelar suscripción» en el pie de página de cualquier correo electrónico recibido.

Grabación de audio y video

El Family Institute no permite a los clientes grabar las sesiones en audio o vídeo. Esta política se ha establecido para proteger la privacidad y la confidencialidad tanto de los clientes como de los terapeutas, así como para garantizar un entorno terapéutico seguro.

Si un terapeuta considera que grabar una sesión sería beneficioso para la supervisión o para consultar con un profesional, se discutirá y completará un **formulario de consentimiento por escrito** antes de realizar cualquier grabación.

Requisito de reporte sobre la salud mental de la FOID

De acuerdo con la Ley de Portación Oculta de Armas de Fuego de Illinois, todos los médicos, psicólogos clínicos y examinadores calificados están obligados a notificar al Departamento de Servicios Humanos (DHS) en un plazo de 24 horas tras determinar que una persona representa un peligro claro y presente para sí misma o para otros, tiene una discapacidad del desarrollo o una discapacidad intelectual, independientemente de la práctica del proveedor, la edad de la persona o cualquier otro diagnóstico de esta.

Notificación obligatoria de reporte

Todos los proveedores de servicios clínicos de The Family Institute son informantes obligatorios. Esto les obliga a cumplir con la Ley de Reporte de Niño Maltratado y Desatendido, que establece que cualquier trabajador «que tenga motivos razonables para creer que un niño conocido por ustedes en su capacidad profesional puede ser un niño maltratado o desatendido, deberá reportar inmediatamente o hacer que se informe al Departamento». Todos los informantes obligatorios del estado de Illinois también están obligados a reportar al Departamento de Envejecimiento sobre cualquier sospecha o reporte de «abuso, negligencia o explotación financiera» de personas mayores de 60 años.

Aviso sobre prácticas de privacidad

Al firmar a continuación, usted reconoce que ha recibido el Aviso de prácticas de privacidad del Instituto de la Familia de Northwestern University. Este Aviso de prácticas de privacidad proporciona información sobre cómo podemos usar y divulgar su información médica protegida. Le recomendamos que lo lea en su totalidad.

Consentimiento del cliente a los términos del acuerdo

Yo/Nosotros, los abajo firmantes, entendemos este Acuerdo de servicio y solicitamos los servicios de The Family



Instituto de conformidad con este acuerdo. Yo/Nosotros entendemos que tengo/tenemos derecho a revocar este consentimiento en cualquier momento. Esta revocación debe realizarse por escrito a The Family Institute. **Al firmar a continuación, reconozco que he leído, entendido y aceptado todos los términos, políticas y condiciones descritos en este Acuerdo de servicio.**

Nombre en letra de molde

Firma del cliente (mayor de 18 años)

Fecha

Acuerdo del garante

Como garante, acepto la responsabilidad financiera de todos los servicios recibidos en The Family Institute. Solo se puede incluir un garante a la vez. Si mi condición de garante cambia, me comprometo a notificarlo al Departamento de Facturación de The Family Institute; de lo contrario, seguiré siendo responsable de todos los gastos.

Nombre del garante en letra de imprenta

Firma del garante (mayor de 18 años)

Fecha

Consentimiento para el tratamiento de un menor (si procede)

Se requiere la firma de los padres o tutores que tengan la responsabilidad legal de tomar decisiones sobre la atención médica de los niños en tratamiento. Los padres o tutores deben afirmar que tienen la autoridad legal para dar su consentimiento al tratamiento de los menores que se nombran a continuación y que dan su consentimiento para que esas personas participen en la terapia en The Family Institute.

Al firmar a continuación, los firmantes certifican que tienen dicha autoridad, ya sea como tutores únicos, tutores conjuntos o tutores legales, y entienden que, cuando sea aplicable, se les puede pedir a ambos padres o tutores que firmen con consentimiento legal compartido. The Family Institute se basa en esta certificación y procede de buena fe según la información proporcionada.

Si The Family Institute tiene conocimiento de información contradictoria o de una disputa sobre la autoridad legal, se podrá solicitar documentación adicional para confirmar el consentimiento. Los padres o tutores pueden revocar este consentimiento en cualquier momento enviando una notificación por escrito a The Family Institute.

Por favor, enumere todos los menores o dependientes que participarán en la terapia:

Nombre en letra de imprenta

Fecha

Nombre en letra de imprenta

Fecha

Nombre en letra de imprenta

Fecha

Nombre en letra de imprenta

Fecha

Nombre en letra de imprenta
del padre/madre/tutor legal 1

Firma del padre/madre/tutor legal

Fecha

Nombre en letra de imprenta
del padre/madre/tutor legal 2

Firma del padre/madre/tutor legal

Fecha

(si los padres están
divorciados o separados)



AVISO SOBRE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Respetamos la confidencialidad de nuestros clientes y solo divulgamos información sobre ustedes de conformidad con las leyes estatales y federales.

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO USTED PUEDE ACCEDER A ELLA. LÉALO ATENTAMENTE.

Este aviso describe nuestras políticas relacionadas con el uso de los registros de su atención en The Family Institute. Estamos obligados a proporcionarle este aviso sobre (1) el uso y la divulgación de su información médica, (2) nuestras responsabilidades legales y (3) sus derechos con respecto a su información médica, y a cumplir con los términos de este aviso.

Usted puede solicitar una copia de nuestro aviso en cualquier momento. Para obtener más información sobre nuestras prácticas de privacidad, o para obtener información adicional, comuníquese con nuestro responsable de privacidad, 618 Library Place, Evanston, IL 60201, (847) 733-4300.

USO Y DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN MÉDICA PROTEGIDA

Utilizamos y divulgamos la *mínima información médica necesaria* sobre usted para su tratamiento, para el pago de sus servicios y para las operaciones de atención médica de The Family Institute.

Para el tratamiento. Utilizamos y divulgamos su información médica internamente durante su tratamiento en The Family Institute. Por ejemplo, podemos proporcionar información a otro profesional sanitario de The Family Institute con el fin de derivarle dentro de The Family Institute. Si deseamos proporcionar información fuera de The Family Institute para su tratamiento por parte de otro proveedor sanitario, le pediremos que firme una autorización para la divulgación de información.

Para el pago. Podemos utilizar y divulgar su información médica para obtener el pago por los servicios que le prestamos, tal y como se describe en el Acuerdo de servicio. Por ejemplo, es posible que tengamos que proporcionar a las compañías de seguros u otras agencias la información mínima necesaria para que nos paguen por el servicio que le hemos prestado.

Para operaciones de atención médica. Podemos utilizar y divulgar su información médica dentro de The Family Institute como parte de nuestras operaciones internas de atención médica y para mejorar su atención. Utilizamos la información médica para gestionar su tratamiento y sus servicios, lo que incluye ponernos en contacto con usted para recordarle que tiene una cita. Por ejemplo, esto podría significar una revisión de los registros para garantizar la calidad. O bien, podemos proporcionar información al estudiante que es su terapeuta y está autorizado a recibir formación en The Family Institute, así como al personal que lo supervisa. En nuestro portal de



registros médicos electrónicos, un terapeuta que no le trate puede tener acceso a su nombre u otra información básica, pero no tendrá acceso a otra información personal sobre usted o su atención. También podemos utilizar su información para informarle sobre servicios, actividades educativas y programas que consideremos que puedan ser de su interés.

Para marketing/ventas. La mayoría de los usos y divulgaciones de la PHI con fines de marketing y las divulgaciones que constituyen una venta de la PHI requieren autorización.

INFORMACIÓN DIVULGADA SIN SU CONSENTIMIENTO

Según las leyes de Illinois y federales, hay información sobre usted que puede ser divulgada sin su consentimiento bajo las siguientes circunstancias.

Emergencias. Se puede compartir la información suficiente para abordar una emergencia inmediata a la que se enfrente.

Procedimientos judiciales y administrativos. Podemos divulgar su información médica personal en el curso de un procedimiento judicial o administrativo en respuesta a una orden judicial válida u otro proceso legal, incluso si usted presentara una reclamación de indemnización laboral.

Actividades de salud pública. Si consideramos que usted representa un peligro inmediato para sí mismo o para otros, podemos divulgar su información médica a las autoridades, así como alertar a cualquier otra persona que pueda estar en peligro.

Abuso de niños/ancianos. Podemos divulgar su información médica relacionada con la sospecha de abuso o negligencia de niños y/o ancianos.

Actividad delictiva o peligro para otras personas. Podemos divulgar información médica si se comete un delito en nuestras instalaciones o contra nuestro personal, o si creemos que hay alguien en peligro inmediato.

Seguridad nacional, actividades de inteligencia y servicios de protección al presidente y otras personas. Podemos divulgar información médica sobre usted a funcionarios federales autorizados, según lo permita la ley, con el fin de proteger al presidente u otras figuras nacionales o internacionales, o en casos de seguridad nacional.

Actividades de supervisión sanitaria. Podemos divulgar información médica a una agencia de supervisión sanitaria para actividades autorizadas por la ley. Estas actividades pueden incluir auditorías o inspecciones y son necesarias para que el gobierno supervise el sistema de atención médica y garantice el cumplimiento de las leyes de derechos civiles. Las organizaciones reguladoras y de acreditación pueden revisar su expediente para garantizar el cumplimiento de sus requisitos. En estos casos, se proporcionará la información mínima necesaria.



Socios comerciales. The Family Institute puede divulgar la información médica mínima necesaria a nuestros socios comerciales que realizan funciones en nuestro nombre o nos prestan servicios si la información es necesaria para dichas funciones o servicios. Por ejemplo, el Instituto contrata a una empresa de auditoría financiera para que revise las finanzas del Instituto anualmente. En el proceso de la auditoría, pueden entrar en contacto con los registros de facturación de los clientes. Todos nuestros socios comerciales firman acuerdos para proteger la privacidad de su información y no se les permite utilizar ni divulgar ninguna información que no sea la especificada en nuestro contrato.

Investigación. En determinadas circunstancias, The Family Institute puede utilizar y divulgar información médica para fines de investigación. Antes de hacerlo, el proyecto se someterá a un proceso de aprobación especial que incluye un formulario de consentimiento que los clientes deben firmar si se les incluye en el estudio de investigación. Sin embargo, incluso sin la aprobación especial, The Family Institute puede permitir a los investigadores afiliados a The Family Institute consultar información no identificable para ayudarles a planificar proyectos de investigación.

Marketing. The Family Institute puede enviarle boletines informativos o información sobre los servicios que ofrecemos y que consideramos que pueden ser de su interés. Puede solicitar en cualquier momento que su nombre sea eliminado de nuestra lista de correo. No divulgaremos ninguna información a terceros para su uso en telemarketing, marketing por correo directo o marketing por correo electrónico.

Actividades de recaudación de fondos. The Family Institute puede utilizar cierta información demográfica de los clientes, como su nombre y dirección, para ponerse en contacto con usted en relación con la recaudación de fondos. El Family Institute solicita regularmente contribuciones al público en general para apoyar nuestros programas benéficos y educativos, como la atención gratuita a niños y familias de comunidades con bajos ingresos, una clínica con tarifas reducidas, becas para estudiantes y proyectos de investigación. Si no desea que se pongan en contacto con usted en relación con la recaudación de fondos, envíe una solicitud por escrito al responsable de privacidad del Family Institute, 618 Library Place, Evanston, IL 60201.

Programación de citas. El Family Institute puede utilizar su número de teléfono para llamarle y programar o recordarle citas. Se pueden dejar mensajes con su consentimiento.

SUS DERECHOS RESPECTO A SU INFORMACIÓN MÉDICA:

Derecho a inspeccionar y copiar. Tiene derecho a ver u obtener copias de su información médica, con excepciones limitadas. Su solicitud debe hacerse por escrito. Si solicita una copia de la información, se le puede cobrar una tarifa razonable por los gastos incurridos.



Derecho a modificar. Tiene derecho a solicitar que modifiquemos su información médica. Su solicitud debe realizarse por escrito y debe explicar por qué debe modificarse la información. Tenemos derecho a denegar su solicitud en determinadas circunstancias.

Derecho a un informe de divulgaciones. Tiene derecho a recibir una lista de los casos en los que hemos divulgado su información médica para fines distintos al tratamiento, el pago o las operaciones de atención médica. Para solicitar un informe de divulgaciones, debe presentar su solicitud por escrito al responsable de privacidad. Dichos informes están disponibles para las divulgaciones realizadas a partir del 14 de abril de 2003 y permanecen disponibles durante seis años después de la última fecha de servicio en The Family Institute.

Derecho a recibir notificaciones. Tiene derecho a recibir notificaciones de violaciones de su PHI no protegida.

Derecho a solicitar restricciones. Tiene derecho a solicitar una restricción o limitación de la información médica que utilizamos o divulgamos sobre usted. Por ejemplo, puede solicitar que no compartamos información con una compañía de seguros, en cuyo caso usted sería responsable de pagar la totalidad de los servicios prestados. Mientras esté en tratamiento, debe presentar una solicitud por escrito a su terapeuta. Para solicitar una restricción una vez finalizada la terapia, debe presentar su solicitud por escrito al responsable de privacidad del Instituto. No estamos obligados a aceptar su solicitud, pero la consideraremos muy seriamente. Si aceptamos, cumpliremos nuestro acuerdo, a menos que la información sea necesaria en una emergencia o por ley.

Derecho a solicitar comunicaciones confidenciales. Usted tiene derecho a solicitar que nos comuniquemos con usted sobre asuntos de salud de una determinada manera o en un lugar determinado. Por ejemplo, puede pedir que nos comuniquemos con usted solo por correo o en su lugar de trabajo. Debe realizar esta solicitud por escrito y debe especificar los medios o el lugar alternativos que desea que utilicemos para proporcionarle información sobre su atención médica. Haremos todo lo posible por satisfacer las solicitudes razonables.

Derecho a obtener una copia impresa de este aviso. Tiene derecho a recibir una copia impresa de este aviso y de cualquier aviso modificado que solicite. Las copias estarán disponibles en los mostradores de recepción o en los vestíbulos de cada centro del Instituto. También puede obtener una copia de este aviso en nuestro sitio web, www.family-institute.org.

Cualquier otro uso y divulgación no contemplados en la información anterior se realizarán únicamente con su autorización por escrito. Usted puede revocar una autorización por escrito para la divulgación de información en cualquier momento. La revocación debe hacerse por escrito y entrará en vigor cuando haya sido recibida por el Departamento de Registros Médicos



de The Family Institute, y solo será válida para las divulgaciones que aún no se hayan completado.

Nos reservamos el derecho de cambiar nuestras prácticas de privacidad, siempre que dichos cambios estén permitidos por la legislación aplicable. Sin embargo, antes de la fecha de entrada en vigor de un cambio sustancial, modificaremos este Aviso y pondremos a su disposición un nuevo Aviso en las recepciones o vestíbulos de cada centro del Instituto y en nuestro sitio web. A partir del 14 de abril de 2003, estamos obligados a cumplir los términos del Aviso.

PREGUNTAS Y RECLAMACIONES

Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja ante nosotros o ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Para obtener información adicional o presentar una queja ante nosotros, comuníquese con el responsable de privacidad al (847) 733-4300. **No tomaremos represalias de ningún tipo si decide presentar una queja.**